

**مستشار زروق**  
**سجاد اصيل**

نفتح الاحاد  
لنكتمل اعيادكم

عنوان واحد : اوتوسراد الزلفا - مشرق حيومجي  
هاتف: ٠١/٨٧٤٦٠ - ٠٣/٧٢٤٤٠ - ٠٣/٧٢٤٢٩

# النفس

٢٠ صفحة ٢٠٠٠ ليرة

**Next Technologies**  
03 355 355

**AST** 17" 28 SVGA 666  
1.6GB 16MB 5.25" 3.5" FDD  
6x CD-ROM, Fax/Modem  
15" 28 SVGA, Complete

**AST** 17" 28 SVGA 666  
1.6GB 16MB 5.25" 3.5" FDD  
6x CD-ROM, Fax/Modem  
15" 28 SVGA, Complete

**AST** 17" 28 SVGA 666  
1.6GB 16MB 5.25" 3.5" FDD  
6x CD-ROM, Fax/Modem  
15" 28 SVGA, Complete

## ٣٠ دولة تعلن اليوم تقديرات ومساهمات للبنان كريستوفر يتوقع "مؤتمر جيداً" والحريري يحض على الاستثمار في مئات المشاريع

يدع الدول المشاركة في المؤتمر وفي مقدمتها الولايات المتحدة بصفتها الدولة المانحة الى عقده في عاصمتها، على ملكه الاكبر الذي اوجدها هذا "السيناريو"، خلافاً لآراء التاجح مخيبة يكون المجمع الدولي مائلاً لمجريات هذا المؤتمر وأمدفه على غرار ما حصل في تجارب سابقة ومنذ نحو عشرين سنة اذ كانت المساعدات للبنان تذهب بجزيرة حجج مماثلة، اما اذا جلت النتائج ايجابية وخصمت مساعدات مرموقة للبنان فان ذلك سيكون تلميحاً واضحة وللمرة الاولى لهذه الدولة ان عالمها لبنان طوبى.

كريستوفر: مؤتمر جيد في غضون ذلك اعلنت مراسلة "الانصار" امال محلي والوفد الى واشنطن خالد القصر ان وزير الخارجية اميريكي ولتر كريستوفر توقع ان يكون "مؤتمر امعة لبنان" الذي سيقام في العاصمة اميركا اليوم في وزارة الخارجية اميريكية "مؤتمر جيد".



الرئيس الحريري لدى وصوله الى القاعة لتدوير التوبة في واشنطن

## الرهان على لبنان أم على... افتراسه؟

مؤتمر امعة لبنان يجب ان يوقع في منظرة "الزمني" (وكندا نقول التاريخي) الذي يشمل علينا قهقهة كما يشمل في المقابل إدراك ما نرتبه علينا، حكماً، و... "معارضة".

والمنظر الزمني معناه ان المساهمات لن تكون "كجدة"، او "مهمة"، او فقط حصة تمهيدا للدول الى لبنان لوجه الله او... وجه الحريري! اما راسمال مستوفيه في لبنان يشهد، اولاً ان يستحق لبنان الرهان عليه فيقوم، يوماً بعد يوم وسنة بعد سنة (هذا "المنظر الزمني") الرهان الواقعي، لا الخلفي، على انه قابل للحياة قادر على حكم ذاته بذكائه وعلى ادارة اقتصاده وجعل المال الذي يحظى في اقتصاده ينتج ابناء اجتماعياً وتكاملاً موقوفاً.

ولم تكتم الدول، واحدة واحدة، على ما بين بعضها من تباين في المبالغ الدولية والمواقف الاقتصادية، حرماً الذي تجمع عليه ان يصر لبنان الديمقراطي مجتمعاً سليماً ودولة قوية بحيث يخدم رجوع لبنان الى ازدهاره الاستقرار والسلم في الشرق الاوسط.

من هنا السؤال: هل هذا هو حالنا اليوم؟ وهل يقدم الحكم اللبناني للمعوقات التي تملك على تحمل مسؤولية الثقة التي ستوقع فيه والرهان؟

الجواب ان نعم، ولا.

نعم اذا عرف رئيس الحكومة كيف يعود مضمناً بوابه بما سيسمح ويلعب، ويفتحاً على الرسالة التي تترافق "التوظيف" الدولي، وهو ليس عطاء، ليس عطاء، ليس عطاء!!

هذا من النعم، وهي مشروطة.

ولا، ان يقدم الحكم الضمانات، ولن نزال بالتالي اية مساعدة عملية، مما كانت "إعلانات" الدولية "بليغة"، اذا لم تقدم الحكومة فوراً، وبصورة دراماتيكية مارتحة، على ما يثبت فقرتها على الأمور الآتية:

أولاً: وقف "الرشاوى الخفية" التي صارت شعار الحكام المعزى... والوزراء، نعم للوزراء السريعة (والقائمة ساكناً) شواهد. ولا نظير ان العالم الذي سياتينا على ماله (اي المال الذي نخطه من خزائنه المال، ذللاً او شرخاً) يجمع سجلات الحكم للمالية ومصادر "الشراء" غير المشروع (اين اللؤلؤ؟ على فكرة...) الذي يزيد القالب الشعبي بلخر ما يزيد الفقر والعوز ويضع ابناءه الخفي.

ثانياً: تثبيت القدرة على "الصالح" والتطوير بمعايير المسؤولين في القطاع، على الأقل التي ينفذها امرها، ومنع "المزاج" (والتسليمات والموتيات مار يعرفها الناس، خصوصاً الخاضع، والذي) من تغطية الفساد ومعالجة المتفحصين والمتفحصين "والمهربين" الذين تركوا مياه الفضائح تسير في انحراف والسواقي تمت ارجلهم وهم عنما غافلون...

ثالثاً: وقف البيئات المشوهة بالمعصيات والشعارات الفارغة، وخصوصاً عند التحدث عن اعادة النظم في الاولويات، والانتقال من المعصيات الى التخصيص، فنقول ونعترف بالانقلاء حتى من الخلف، مثلاً، بغير مؤتمرات وبنائ مظهر مجتمع لينح لنسبي الاولويات الجديدة باسمها وأوصافها واسماء المشاريع واحداً واحداً كما بدأ يجرى من الاتفاقات التي جرى توقيعها في واشنطن وبرلين الاسود المامى.

رابعاً: عدم الانحياز لوصايات "المستلبين" الفارسي الخواص التي طرقت معلومة على أبواب الرزق وابواب الآلام كذلك وفداً، أكثر فاكتر، على أبواب الادارة والحكم، مثلاً ان ما يهتلك ذلك من ابتزاز مالي يمنع ان تدير المشاريع الامتلاية صمية ويمنع، بمرارة، ان يبنى المطلوب اليوم توظيف أموالهم في الاقتصاد اللبناني على مردود خال من معقول يشجعهم على التوظيف.

من هنا المطلوب من الحكم والكوكبة، والله اعلم بالمكن والمعقول والمقبول... والله اعلم، ولكن الناس كذلك تعلم... وهي تتداول الزمام والاسماء، فأمرى بالحكم والحكومة اذا لم يكن في وسعهم... والرئيس غسان تويني

## عرفات ونقيا هو يتبادلان الاتهامات بالتحضير للصدام تعزير الاستيطان يهدد بانفجار الوضع

القرارات التي اتخذتها الحكومة الاسرائيلية لتضيق الاستيطان وتعزيره وتزعم المفاوضات في شأن الخليل، دفعت الوضع في المناطق الفلسطينية الى حالة الانفجار. وتتمثل رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو من مسؤوليته سلفاً، فقام الفلسطينيين اس بهم يحضرون لاصحات جديدة، وقال في تصريح للناخبة الاسرائيلية، "كتم معلومات واضحة تشير الى ان الجانب الفلسطيني وعناصره بين الفلسطينيين تخطت منذ اسابيع لوجبة اخرى من العنف من غير ان يبت ذلك بصله الى قرار الحكومة الاسرائيلية الامعة منح مستوطنات الضفة الغربية وقطاع غزة وضع "الاولوية الوطنية"، ورأى ان الفلسطينيين لا يريدون تخلفات اوسلو والمفاوضات التي تنصب عليها، وكل ما يجمعهم هو ان يملوا ارايحهم، اي الانسحاب الاسرائيلي من اخطوط ما قبل 19٦٧ وتقسيم القدس".

ولكن ان قرار الحكومة الاسرائيلية لا يندرج على اقامة مستوطنات جديدة وفقاً "اجه ايلاني" التميز الذي كان قداماً حتى الآن، وبرزه بأمره عدم المستوطنين الذين يمس الميزون الى تزييمهم وطرهم.

كذلك تولعت الصحف الاسرائيلية تحجراً وشيكا في الاراضي الفلسطينية وقد تطلعت المناوون في هذا الشأن في صحفتي "يديوت اخرونوت" و"معارف".

— التتمة في الصفحة ١٩ —

## السناتور ابراهام لـ "النهار": أميركا تستثمر من جديد في مستقبل لبنان

واشنطن - من امال مثالي: اعتبر السناتور سينسز ابراهام اللبناني اصل الذي قام بجمد كبير لافساح وزارة الخارجية والادارة اميريكية والكونغرس برفع الحظر عن سفر اميريكيين الى لبنان ان "مؤتمر امعة لبنان" هو "شارة قوية" ان اميركا تستثمر من جديد في مستقبل لبنان.

ويجسد السناتور ابراهام (جمهوري من ولاية ميتشغن) الدور مع الرئيس رفيق الحريري على امشى المؤتمر، وهو احد نجوم السياسة الصاعدة في الحزب الجمهوري، وقد تجل ذلك في الدور المركزي الذي اضطلع به في مؤتمر الحزب الجمهوري في سان دييغو امس الماضي وفي عضويته في اكثر الجاني نقوفاً في الكونغرس وهي اركان العمل والوزارة والتجارة، وعلى صغر سنه وحالة تدريبه في دورته الاولى في الكونغرس، فقد نجح في القيام بدور مركزي في الكونغرس من القضايا، لكن القضية الخارجية الرئيسية التي ينشط فيها منذ وصوله الى مجلس الشيوخ هي مسألة لبنان ومحاولة رفع حظر السفر عنه والسناتور ابراهام يتبع هذه المهمة في الاجتماعات الحورية مع المسؤولين الكبار في الادارة اميريكية مثل وزير الخارجية ولرن كريستوفر الذي طلب لاه اكثر من مرة مناقشته في هذا الموضوع، او مع المسؤولين في البيت الابيض، ويجيش في عمله هذا جهود زملائه في الكونغرس وخصوصاً السيناتور تيد كنيدي (زوجة لينة) ومارك براون وكليتون بيرل. وقد اوضح ان عدد الرسالة الى الوزير كريستوفر مطالبا لاه برفع الحظر، اذ تمخضت الجمعية اسبوع الماضي ١٦.

وفي حديث الى "الانصار" ليز ابراهام امعة "مؤتمر امعة لبنان" قال: "من هذا المؤتمر مهم جدا لكل من لبنان والولايات المتحدة، وكما تعلمون ان الولايات المتحدة تستثمر في لبنان والولايات المتحدة تستثمر في لبنان والولايات المتحدة تستثمر في لبنان...".

وقد شارك في مؤتمر امعة لبنان من اميركا تستثمر في مستقبل لبنان من جديد، وانسان يستحق التقدير على العمل الرائع الذي قام به لخدمة بنة

## ما هو مصير عدي صدام حسين؟

تخاربت أسس القبة عن مصر عدي صدام حسين الابن لكر الرئيس العراقي الذي تعرض لمحاولة اغتيال الخسيس في بغداد فغلبا واصل العراقيون نحر العراق ابتعاداً بخروجه من المحاولة سليماً إلا من درج طليقة، تحدثت صحفان بريطانيان جديتان عن مقتله في الوقت الذي قالت المعارضة العراقية انه في حال الحظر.

ويث "تلخزيون لشبلي" العراقي ان عدي (٢٢ عاماً) الذي يرأس الانك العراقي لكرة القدم حصل مقتلاً في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ في كاس الأمم الآسيوية ١١) ونشرت صحيفة "الجمهورية" ان العراقيين اصبوا نبح الخلاف في منطقة النصور في "وقع الاتحاد الامم" تعبيراً عن فرحهم بنجاح عدي وان فرق الموسيقى الشعبية اعلنت حفلات مثله بمحاركة اكل المواطنين.

غير ان صحفتي "الاصلي تاييس" و"الانصار" البريطانيتين المعروفتين جديتهما رجحتا استناداً الى "مصادر عراقية" مقتل عدي في العملية التي قاتل الاولى ان افراداً من عائلته نفذتها في إطار الصراع على السلطة. وقالت الثانية ان معارضة صمية طرأت بعد نقل عدي الى مستشفى "بن سينا" اذ ادى الى وفاته.

اما اللرة وفق السامري الرئيس السابق للمخابرات — التتمة في الصفحة ١٩ —

## تعزيز الاستيطان يهدد بانفجار الوضع

القرارات التي اتخذتها الحكومة الاسرائيلية لتضيق الاستيطان وتعزيره وتزعم المفاوضات في شأن الخليل، دفعت الوضع في المناطق الفلسطينية الى حالة الانفجار. وتتمثل رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو من مسؤوليته سلفاً، فقام الفلسطينيين اس بهم يحضرون لاصحات جديدة، وقال في تصريح للناخبة الاسرائيلية، "كتم معلومات واضحة تشير الى ان الجانب الفلسطيني وعناصره بين الفلسطينيين تخطت منذ اسابيع لوجبة اخرى من العنف من غير ان يبت ذلك بصله الى قرار الحكومة الاسرائيلية الامعة منح مستوطنات الضفة الغربية وقطاع غزة وضع "الاولوية الوطنية"، ورأى ان الفلسطينيين لا يريدون تخلفات اوسلو والمفاوضات التي تنصب عليها، وكل ما يجمعهم هو ان يملوا ارايحهم، اي الانسحاب الاسرائيلي من اخطوط ما قبل 19٦٧ وتقسيم القدس".

ولكن ان قرار الحكومة الاسرائيلية لا يندرج على اقامة مستوطنات جديدة وفقاً "اجه ايلاني" التميز الذي كان قداماً حتى الآن، وبرزه بأمره عدم المستوطنين الذين يمس الميزون الى تزييمهم وطرهم.

كذلك تولعت الصحف الاسرائيلية تحجراً وشيكا في الاراضي الفلسطينية وقد تطلعت المناوون في هذا الشأن في صحفتي "يديوت اخرونوت" و"معارف".

— التتمة في الصفحة ١٩ —

LA MAIN DE L'HOMME ET L'OEUVRE DU TEMPS

**VACHERON CONSTANTIN**  
LA PLUS ANCIENNE MANUFACTURE D'HORLOGERIE DU MONDE  
GENÈVE DEPUIS 1755

En exclusivité chez CADRANS  
Autoroute Dhayeh - 01/402013

**COMFORTIUM**  
Ouvre tous les  
**MARDIS**  
jusqu'à 20h30 et ferme le  
**SAMEDI**

Mkalles, Tel. 284000 - 497783 - 424349, Cell. 03.344242

**Maria Hibri**  
has the pleasure to invite you  
to an antique exhibition  
on Sunday, Decembre 15th at 6.00 p.m.  
and Monday, 16th All Day  
at ALOHA  
Mar Elias  
Tel.: 01/305321  
01/701610  
03/201301

**Pottery**  
Christian Dior  
LIADRO  
Val Samir  
Lambert

Pour elle, chaque instant  
est une émotion.

**CHAUMET**  
JOAILLIER DEPUIS 1860  
PARIS

En exclusivité  
chez CADRANS  
Autoroute Dhayeh  
TEL: 01/402 013

**مكتبة حليم**  
التوعية والسعر المدروس  
أكبر مركز للقرطاسية والادوات المكتبية

شارع فلسطيني مار يوسف تلفون: ٠١/٨٨٨٨٨٨٨٨ - ٠١/٨٨٨٨٨٨٨٨  
الشارع الطريق العام

Ouverture les dimanches 22 et 29 Decembre

**CHARLES JACOB**  
Hamm 334263 - 342341  
Zakia 997552

**mylady**  
Hamm 334263 - 342341  
Zakia 997552

*Le Jeudi 19 et le Vendredi 20 Décembre 1996  
à 21 heures précises*



[illegible]

**"اصداق لبنان ذكروا بموقع له بين الامم"**

**صغير : بمقدار ما نتشبت بهويتنا**

**يساعدنا اصداقنا على الاستقلال والسيادة**

أكد امين الجبيري ترك الماروني  
الكروماتال مار الله بطرس صغير  
اتنا بقدر ما نتشبت بهويتنا،  
يساعدنا استقلالنا على بلورتها بما  
يضمن لنا ما لنا فيه حق معلوما  
سيادة واستقلال وكرامة، وحض

الموسرين على توظيف اموالهم في  
لبنان "شرط ان يؤمنوا علميا، فلا  
تذهب فيه".  
ترأس الجبيري ترك صغير  
الحد في كنيسة سيدة بركتي وناوته  
فيه التقيم الجبيري ترك العلم الاب رخصا

باسمى، والى بعد التاجيل علة  
عوناها مكالمة بعد رسنا وجل فينا  
(يو ١٤)، شرح فله العلة مركزا  
في علمها، ثم تطرق الى العلم  
الوطني قال: "ان تلعينا الدين يعلمنا  
ان نؤمن ونعترف بان يسوع المسيح  
المولد في بيت لحم في ليام  
ميرونس الكبير، والامبراطور  
افوسوس قيصر الاول، الفاجر الذي  
مات مصلوبا في اورشليم في عهد  
الوالي بطائس البنطي، وفي زمن  
الامبراطور تيجريوس، هو ابن قلة  
الزلي الذي صار قسقا، وانه "خرج  
من الله" و"زل من السماء" و"سما في  
الجدن". ان الكلمة صار علة وجل  
فينا.

والصحيحي ليس من كان بالموية  
مسيحيا، والسيد المسيح بين يقول،  
"ليس من يقول لي يا رب، يا رب،  
يندخل ملكوت السموات، بل من  
يعمل بمشيئة ابي الذي في  
السموات". وايست الاول، بل  
الافعل في المعلن علم.

وكذلك القاول الى السيد الوطني،  
لا يعني ان نضي الطويلة بل علينا ان  
نعمل لاهد ان نضي في سبيل الوطن  
بالمصلحة الخاصة، وبمناعة العيش،  
وبالراحة، وان نثبت اننا نثق بوطننا،  
فلا نغس الى الحصول على موية  
اجنبية احتياطية، كان لا جذور لنا  
ارضا، او كما لو كنا عليها عابري  
سبيل، وبقدر ما نتشبت بهويتنا،  
يساعدنا استقلالنا على بلورتها بما  
يضمن لنا ما لنا فيه حق معلوما  
سيادة واستقلال وكرامة، وليست  
القول وحدها ما يضمن لنا ذلك وفي  
مقدور اللبنانيين الموسرين الذين  
يوظفون اموالهم خارج لبنان، ان  
يعيدوا اسماء، فيما لو وثقوا فيه ما

**domtex**

**ELEGANT X-MAS PRESENTS**

Embroidered Abayas - "His & Hers" Bath Sets  
Table Cloths - Blankets - Sheets - Bed Covers

**AND PROMOTION ON LAHAFS**

**Saturday Open 9am - 5pm**

<b>Hamra</b>	<b>Sodeco</b>	<b>Val de Zouk</b>	<b>Tripoli</b>
01-3458012/3	01-219499	09-211137	Rue Azmi

 *Des idées cadeaux*

**Ailleurs**

*Antiquités • Brocante • Porcelaine • Peintures*

126, rue Ghandour El Saad, quartier USA  
Tél: (01) 334347

# Water Purifier فلتر ماء

**Merry  
Christmas  
& Happy  
New Year**

## Doulton®

**يعطي مياه  
طبيعية معقمة**

- \* removes turbidity down to 0.5 micron
- \* removes chlorine, bad taste and odour
- \* removes cysts and bacteria : E . coli  
cholera, typhoid, cryptosporidium, etc.
- \* removes heavy metals
- \* available in all capacities for houses ,  
schools, villas, etc ...



حائز على شهادة  
وكالة حماية البيئة  
EPA



**BAICO Water Treatment**

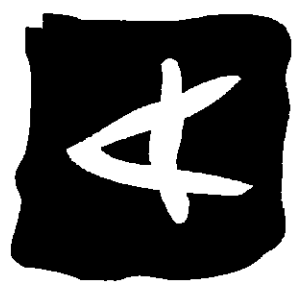
[illegible]







# At the "London International Advertising Awards" nobody made a better impression !



ANIS  
COMMERCIAL  
PRINTING  
*press*

On Monday 18th of November 1996, 13 943 projects from 71 countries competed in the 11th annual "London International Advertising Awards" (LIAA) for the Grand Prize.

In the "**Print: Calendars**" category, the trophée was awarded to the Lebanese printing company **Anis Commercial Printing Press (ACPP)** for its 1996 calendar.

**Anis Commercial Printing Press** wishes to thank the team who took part in this achievement:

- **Earlybird**, for the conception and design
- **Joe Sassine**, for the photography
- **Léogravure**, for the color separation



Gihad Anis Achkar  
(general manager of ACPP)  
receiving the trophée of the LIAA  
at the London Royal Lancaster Hotel









**تطورات متلاحقة في الجنوب وسقوط ٣ مقاومين**  
**صابة قائد وحدة الارتباط الاسرائيلية في هجوم على موكبه**  
**والطيران الحربي شن ٣ غارات على مرتفعات البقاع الغربي**

التطورات الميدانية في  
ة في الجنوب فيد اعلان  
عن سقوط ٢ صوريخ  
في الجليل، ملجم رجال  
مر السبت فافلة عسكرية  
جزين وتمكنوا من اصابة  
الارتباط الاسرائيلية مع  
الجنرال الي ايتكي واعد  
الف اسرائيل. ورد قطيران  
مرفقية على هذه العمليّة  
فيها لمس على مرتفعات  
بي. وانشرت اسرائيل الى

سل "لنصار" في حصصيا ان  
ية اسرائيلية نفتت قرابة  
باج امس ثلاث غارات على  
قاع الغربي، فالتقت ٧  
و - ارض على تلال عين  
بل ابو راشد والمنطقة  
تحتل نزاعا طويلا مع

سبمت الطلقات للمغيرة  
من مضادات ارضية للجيش  
من دون الافادة عن

ملشرة والنصف والثنية  
را تعرضت للمناطق التي  
ما الغارات لقصف مدفعي  
تعرضت أيضا مدسة  
سقوط نحو ٥٠ قنبلة  
في ظل تحديق طوافات

[illegible]

سؤولون في "حزب الله"  
تكون "المقاومة الإسلامية"  
سوريخ كتيوشا على  
فلات الاسرائيلية واكدها

والأمر  
عليه  
(لعمري)  
البلاغ  
نفساً  
لنكسروا  
خداً  
نستنتج  
الاستمرار  
اصداً  
الغضب  
وليس  
ولو كذا  
والله

و"حزب الله" و"المقاومة"  
ملتزمان بفهم نيسان  
المشروع للمقاومة الذي  
مل يتوقع عدونا اسرائيليا

على المستوى السياسي كل  
شبهة امام العدو لتحقيق  
عنوان قد يلجأ اليه في  
المرافعة، وانما قام للعدو  
و يحاول لماروب في الامم  
هذا في مستتاع اكبر".  
نائب الامين العام "لحزب

**our Cellis**  
**ient aussi**  
**du Cellulaire**  
**ouvelle Agence**

# C.E.P.

**DEPOT**  
Jail el-Dib  
rue Jail el-D  
Bkenaya  
Tél.: 03/ 3443

**Tour Cellis**  
Furn el chebb  
Tél.: 03/ 3447

**Antélias**  
rue principa  
Tél.: 01/ 5200

**Kaslik**  
Centre Acropo  
Tél.: 03/ 3456











**ندوة شوفية للحفاظ على التراث والبيئة  
وضعت يدها على الداء وطرحت حلولاً**

[illegible][illegible]

من اليمين : الدكتور ملاحب، القاضي جبر، القاضي سلام، المحامي خالد (بالصيغة التصاعدي)

شؤون المهجرين وبلد جبلاط ولدت فيها نقيب مهندسي بيروت عاصم سلام ونقيب مهندسي الأشغال عطا جبور والمدير العام للتنظيم المدني

شؤون الحرمين - القطاع الحكومي  
في حزب التوحيد الاشتراكي بوموقع  
الدعوة، مشيراً إلى أن مشروع  
المرسوم الذي يخطر بباله أنه  
طرق الرئيسية في قضاء الحاجة  
والعلاج بالحق في المدينة العامة  
للجميع والمساواة والعدالة  
وزيادة العزيم.

وتلاه النائب صالح فحيتي عن  
تولت لجنة ومجلسة التعليمات  
وتعويضات الجاني زجدا ومنا وعتا  
ومعا عزيمة وتعليق أسعد ودعا  
إلى الحفلة على الشرة الطبيعية،  
الحقول والفيلات والمراعي والثروة  
الدولية، كذلك إلى التراث المعماري  
والإقليمي المعماري المركز على  
التخطيط ولدت إلى التراث الحضري  
والجالي من طريق سبل الطابع الفني  
في المعرفة، فاعل أن التواتر الثقافي  
والفكري والتأثير.

وقال إن الكثير من الناس يتفقون  
على تحطيم شاول بختين، من  
التي.

مجدداً وهو غير قادرة على تحقيق  
النفاق.

وابرز أهمية منطقة الشوف وجعلها  
وسمها رسمياً وعلى النفاق والجمالية  
الزراعة وعلى النفاق.

ولقد تدرج الزراعة الشوف  
فاخري لعملة بالزراعة والنفاق  
النفاق.

وتعد على ضرورة حماية طر  
الشوف وتنظيم المياه على جوبقية  
مجلس الشوف اعد لذلك.

كما كتبت اسئلة واجوبة.

وكم 02 من مجلس الشوف  
لقرار يتعلق بالنفاق للجنة  
على الطرق الزراعية في قض  
الجمهورية، كما قدم المجلس رفعه  
مجدد بعد عدد من مجلسي اعدا  
الزراعة والنفاق والعمالية على  
الشوف.

سلام

بجمود اللوزير جنباً إلى الحلفاء في التراث والبيئة في منطقة الشوف وإعترافهم بجمود دراسا أن يتعاضد بشأن الشوف، متناول التراث بالعددية، والتحديث، ملحظاً أن التراث المعاصر في لبنان لم يكن له موقع واضح ولا ربط بالهوية الوطنية بلستانه المعاصرة في لبنان من غير أن العارة اللبنانية وبعض الدراسات والإقارارات من أيام الانتداب فاضوض غالب عن نضج الفكر الشرقي العتيق، وتسايل في السبب، وتوقف عند ما يجري من تدمير وتخریب ليرتوت من غير أن يجرّد أحد ساحتاً أو يجرّد أحد ظاهرة التدمير المستمرة في بيروت، كذلك ما يجري في الجبل من تدمير وتدمير لمواقع التذكّر.

وعرض لصور العارة ومعاينتها الأمور المحلية والبيئية منذ إعمار الدولة العثمانية وسيطرة الغرب والتأثير الغربي الضائع بعد استعمال الأصول الغربية.

ورأى أن من الدولة يتخلّب المهام السياسية بالتخفيف الشامل لوضع التمس، لمنع التدمير وإرساء

[illegible]

## حظر ادخال المواشي البلغارية

[illegible]

**البي بي**

رسم التذاير المحلي خارج فترات الزهور وينسب متفاوتة في فترات التزاوج والولاد وفي مختلف أيام التزاوج على أن لا تتجاوز نسبة الفض ٦٠ ٪  
الرسم المصنف

**بلاشتر وزارة البريد والمواصلات**  
للمسلكية تطبيق المعرفة الجديدة  
للمخابرات المالية المحلية والدولية  
سلك كقول الاول الجري  
طرح عمل التفتيش والتفتيش الفنية

[illegible]

وأظهرت دراسة أجتها الوزارة  
معدل الاستهلاك الشهري للمستهلك  
الليبياني ويعادل ٧٥٠ كغذائية كغذائية  
أظهرت أن معدل الاستهلاك للشخص  
المعيشية في لبنان يبلغ شهريا ٤٠٠  
كغذائية ونسبة ٥٠ إلى ١٠٠  
المعدل السائد في بلدان أخرى.

**ماشية تعويضا لفلاحين في الجنوب  
وأرزة في مكان سقوط شهداء قانا**

الكامل على درفاح شجيرة 183



الكاملين وولد رومو يزرع غرسة أرز في مكان سقوط الشجرة.

(اسماعيل صبرايوزي)

مور - "النار":  
 "مور" جمعية "أرض المثلث"، متحالفة مع جمعية "أرض البربريين" من ريد. مساهمة من السفارة الفرنسية في لبنان، وليس من بقر ومن هاجر ويناب على يد من هجس المثلثين خلدوا ومقتسمين شكل عنوان نمتان في 1947، وقضية مديريون في شكل جبر ومصر. وكيفية المظلة الزهر في بلدنا كذا في وقت مشابه "المثلث" (التي كاعل من الزهر في شراخ شهنة مجزرة 13 في حطو - لبنان) من روكيت مثل في المثلث فرنسا" وشمال في عهد جمعية "أرض البربريين" من ريد" ومسؤولي الجمعية في لبنان محمد خلدو، الشياطين والاني من بلد مثل من زوايا مركز الدولة حيث زرع غرسه إركي في المورقة التي سقطت غرسه

\_\_\_\_\_

(b) (5) DPP, (b) (5) ACP

**المبرمج: زقلمة، بليك - التلم:**

**نشن وزير الاشغال العامة**  
المتمسك على درجالي الميت مركز  
الاشغال للتاج في المبرمج التي اعيد  
في احتفال في المبرمج السابق  
المتكبر في جيب و حيدر ومهاضيل جيل  
البرنامج مسجل وند والمبرمج  
المتمسك العامة المتمسك سليم  
المتمسك القابلي في وزارة  
الوزير وبلغ رئيس المبرمج  
المتمسك وبلغ مساعد وعدد من  
الوزير والمتمسك.

[illegible]

فأجاب: «لدينا حل مؤقت وعاجل قد  
الانفجار إلى واحد في كل مائة استهلاك  
هنا إلى بلادة التلوث، وفي الوقت نفسه  
نفسه هناك حلول تقنية مبتكرة للتحفظ  
المنتجات كالمحور شرق الخطوط  
غيره، أي عند السكة الحديد ومنطقة  
البيسين (-)».

وقال الوزير جرحلي في ختام  
الجلسة: «لدينا مورف في كل  
البلديات».

**سفیر هولندا  
زار الشمال**

**طرابلس - التماس:**  
زار السبت السفير الهولندي، في

والتي تصير بحل في القبر، كما  
الطريق البحري الذي أقدمه  
مدينة عرفة للموت المؤبد  
منه، وتلك، وما فوقه، على  
من خطه متكاملة ستدافع لتحمين  
سلامة عروفتهم وحفظته  
استعدادت زحلة التي يؤمن  
استقرار الطريق الذي يؤمن  
هذا عبور السيارات والجماعية في  
وما يصاحبه حل من مشكلة حوادث  
السيور، كما يزيد طاقته الطريق الدائري

ملاحة وزير النقل عمر مسقاوي  
وتبوءت الحديث عن العلاقات بين  
لبنان ومولندا والمجموعة الأوروبية.

بشور العمل فيه  
1997/7/20 على ان يستمر خمس  
عشر شهرا

بعلبك

وتختلف جراحيا ايضا المشاريع التي  
تبلغها الوزارة في بعلبك ايمما ورش  
للعمل على طريق متزده رأس العين  
القائمة في مرحلتها الثانية المستمرة  
منذ أكثر من ثلاث سنوات وخطريش  
الوتوسوشارك الدولي على طريق بعلبك  
- رياق التي تعهدت موميا جبريل  
سير وولمة حفل بطيخ التي حفتر  
بلدوا ايعات التي جبري توسيع  
مرا مشروع طريق كرفريش  
مستطلم على زياره الزوار  
المنس - جالده - الباشي

**سفير هولندا  
زار الشمال**

طرابلس - "النهار":  
زار السبت السفير الهولندي، فر

أجانب المقيم في دمشق وتحت إشراف  
مؤلفه، مدينة طرابلس، والتقى  
رئيس البلدية السيد سامي مفلة،  
وقام بجولة على المعالم الترفيهية  
والسواق التجارية والعرض الدولي  
والمرافق. ثم تلقى محاضرة الشمال  
خليل المهندي وكان حديثه عن  
الوضع الاقتصادي والاجتماعي في  
منطقة الشمال في حضور الناخبين  
مجد كبرية وجهاد الصمد.

مائدة وزير النقل عمر مسقاوي  
وتبوءت لحديث عن العلاقات بين  
لبنان ومملكتنا والمجموعة الأوروبية.

**SECRET**

1997-1998  
 1998-1999  
 1999-2000  
 2000-2001  
 2001-2002  
 2002-2003  
 2003-2004  
 2004-2005  
 2005-2006  
 2006-2007  
 2007-2008  
 2008-2009  
 2009-2010  
 2010-2011  
 2011-2012  
 2012-2013  
 2013-2014  
 2014-2015  
 2015-2016  
 2016-2017  
 2017-2018  
 2018-2019  
 2019-2020  
 2020-2021  
 2021-2022  
 2022-2023  
 2023-2024  
 2024-2025  
 2025-2026  
 2026-2027  
 2027-2028  
 2028-2029  
 2029-2030  
 2030-2031  
 2031-2032  
 2032-2033  
 2033-2034  
 2034-2035  
 2035-2036  
 2036-2037  
 2037-2038  
 2038-2039  
 2039-2040  
 2040-2041  
 2041-2042  
 2042-2043  
 2043-2044  
 2044-2045  
 2045-2046  
 2046-2047  
 2047-2048  
 2048-2049  
 2049-2050  
 2050-2051  
 2051-2052  
 2052-2053  
 2053-2054  
 2054-2055  
 2055-2056  
 2056-2057  
 2057-2058  
 2058-2059  
 2059-2060  
 2060-2061  
 2061-2062  
 2062-2063  
 2063-2064  
 2064-2065  
 2065-2066  
 2066-2067  
 2067-2068  
 2068-2069  
 2069-2070  
 2070-2071  
 2071-2072  
 2072-2073  
 2073-2074  
 2074-2075  
 2075-2076  
 2076-2077  
 2077-2078  
 2078-2079  
 2079-2080  
 2080-2081  
 2081-2082  
 2082-2083  
 2083-2084  
 2084-2085  
 2085-2086  
 2086-2087  
 2087-2088  
 2088-2089  
 2089-2090  
 2090-2091  
 2091-2092  
 2092-2093  
 2093-2094  
 2094-2095  
 2095-2096  
 2096-2097  
 2097-2098  
 2098-2099  
 2099-2100  
 2100-2101  
 2101-2102  
 2102-2103  
 2103-2104  
 2104-2105  
 2105-2106  
 2106-2107  
 2107-2108  
 2108-2109  
 2109-2110  
 2110-2111  
 2111-2112  
 2112-2113  
 2113-2114  
 2114-2115  
 2115-2116  
 2116-2117  
 2117-2118  
 2118-2119  
 2119-2120  
 2120-2121  
 2121-2122  
 2122-2123  
 2123-2124  
 2124-2125  
 2125-2126  
 2126-2127  
 2127-2128  
 2128-2129  
 2129-2130  
 2130-2131  
 2131-2132  
 2132-2133  
 2133-2134  
 2134-2135  
 2135-2136  
 2136-2137  
 2137-2138  
 2138-2139  
 2139-2140  
 2140-2141  
 2141-2142  
 2142-2143  
 2143-2144  
 2144-2145  
 2145-2146  
 2146-2147  
 2147-2148  
 2148-2149  
 2149-2150  
 2150-2151  
 2151-2152  
 2152-2153  
 2153-2154  
 2154-2155  
 2155-2156  
 2156-2157  
 2157-2158  
 2158-2159  
 2159-2160  
 2160-2161  
 2161-2162  
 2162-2163  
 2163-2164  
 2164-2165  
 2165-2166  
 2166-2167  
 2167-2168  
 2168-2169  
 2169-2170  
 2170-2171  
 2171-2172  
 2172-2173  
 2173-2174  
 2174-2175  
 2175-2176  
 2176-2177  
 2177-2178  
 2178-2179  
 2179-2180  
 2180-2181  
 2181-2182  
 2182-2183  
 2183-2184  
 2184-2185  
 2185-2186  
 2186-2187  
 2187-2188  
 2188-2189  
 2189-2190  
 2190-2191  
 2191-2192  
 2192-2193  
 2193-2194  
 2194-2195  
 2195-2196  
 2196-2197  
 2197-2198  
 2198-2199  
 2199-2200  
 2200-2201  
 2201-2202  
 2202-2203  
 2203-2204  
 2204-2205  
 2205-2206  
 2206-2207  
 2207-2208  
 2208-2209  
 2209-2210  
 2210-2211  
 2211-2212  
 2212-2213  
 2213-2214  
 2214-2215  
 2215-2216  
 2216-2217  
 2217-2218  
 2218-2219  
 2219-2220  
 2220-2221  
 2221-2222  
 2222-2223  
 2223-2224  
 2224-2225  
 2225-2226  
 2226-2227  
 2227-2228  
 2228-2229  
 2229-2230  
 2230-2231  
 2231-2232  
 2232-2233  
 2233-2234  
 2234-2235  
 2235-2236  
 2236-2237  
 2237-2238  
 2238-2239  
 2239-2240  
 2240-2241  
 2241-2242  
 2242-2243  
 2243-2244  
 2244-2245  
 2245-2246  
 2246-2247  
 2247-2248  
 2248-2249  
 2249-2250  
 2250-2251  
 2251-2252  
 2252-2253  
 2253-2254  
 2254-2255  
 2255-2256  
 2256-2257  
 2257-2258  
 2258-2259  
 2259-2260  
 2260-2261  
 2261-2262  
 2262-2263  
 2263-2264  
 2264-2265  
 2265-2266  
 2266-2267  
 2267-2268  
 2268-2269  
 2269-2270  
 2270-2271  
 2271-2272  
 2272-2273  
 2273-2274  
 2274-2275  
 2275-2276  
 2276-2277  
 2277-2278  
 2278-2279  
 2279-2280  
 2280-2281  
 2281-2282  
 2282-2283  
 2283-2284  
 2284-2285  
 2285-2286  
 2286-2287  
 2287-2288  
 2288-2289  
 228











## القمة الأوروبية مهدت لاطلاق "الأورو" وشددت على مكافحة البطالة والمخدرات



من اليمين في الصف الثاني: رئيس الوزراء البريطاني جون ميجر ورئيس الوزراء الهولندي بيتر ريمس ورئيس الوزراء الفرنسي جاك شيراك ورئيس الوزراء الألماني هيلموت كول، وفي الصف الأول: رئيس الوزراء الإسباني فليبي سانثرونيو ورئيس الوزراء اليوناني كوستاس كيريلياكيس ورئيس الوزراء البرتغالي خوسيه مانويل باروس.

تبنى رؤساء الدول والحكومات للبلدان الـ 15 الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، في ختام أعمال قمة التي استمرت يومين في بلن، ميثاقاً لتحقيق الاستقرار النقدي في المؤسسات المالية لخلق العملة الأوروبية الموحدة "الأورو" مطلع سنة 1٩٩٩، وتعمدوا مكافحة الفلأ التي يعانها المواطنون الأوروبيون والتمسكة في البطالة والمخدرات والجريمة.

ويعد التخلي على خلافات بين فرنسا وإيطاليا في شأن اتفاق يحدد قواعد اختيار "المؤلفات" لخلق العملة الاقتصادية والنقدية، أثر الزعماء رسمياً اتفاقاً لضمان قوة "الأورو" يفرض عقوبات وفرضات على الدول التي تشارك في الوحدة النقدية ثم تسمح بتجاوز العجز في الميزانية العامة عتبة ثلاثة في المئة من الناتج المحلي الإجمالي من غير أن تتخذ إجراءات لتصحيح الوضع. وقال رئيس المفوضية الأوروبية جاك سقار إن "العملية الموحدة في طريقها إلى أن تميز وفقاً لمبدأ".

وفي يومه الثاني، أبرز الزعماء حجم العمل الذي أجروه لتعزيز خططهم للوحدة الاقتصادية والنقدية، ورحبوا بـ "التقدم الهائل" الذي حققته في الاستعدادات للوحدة الاقتصادية والنقدية التي ستبدأ في الأول من كانون الثاني ١٩٩٩، وخصصوا "مؤسسات والسلطات العامة" والقوى الاقتصادية على تكثيف استعداداتهم للوحدة. وبعد بدء الوحدة النقدية، وعلى قرار قواعد تحويل العملات الوطنية إلى "الأورو"، مع إيحاء جديدة أسرع لرفع الصرف ستعطي "الأورو" بعملة الاتحاد الأوروبي التي ستحل محل العملة الوطنية.

## أكبر تظاهرات للمعارضة في بلغراد وميلوسيفيتش تخطى عن بلدية مدينة



متظاهرون في وسط بلغراد أمس.

شهدت المعارضة الصربية هبوطاً على الرئيس الصربي سلوبودان ميلوسيفيتش ليرتاج من قراره إلغاء الانتخابات البلدية التي أجريت في ١٧ تشرين الثاني وفاز فيها مرشحو المعارضة، فيما يسعى الحزب إلى زرع خيل أزمة يخشى أن تتطور إلى أزمة دماء.

وسار أكثر من ٢٥٠ ألف متظاهر في شوارع بلغراد وسط تجمعات أطلقها زعماء المعارضة لوصلة التظاهر إلى حين لإخراج من قرار إلغاء نتائج الانتخابات. وساد المسيرة جو احتفالي وعرفت بالموسيقى في بعض أجزائها. ورفع بعض المتظاهرين أعلاماً أمريكية وبلغارية وألمانية. وكان السكان يخيّلون الدوران وسط بلغراد لدى مرور المسيرة تزييناً عن التأييد. وقسم أعضاء في الاحتفالات العمالية إلى الطلقة في التظاهرة التي كان يزداد حجماً وهي في طريقها إلى مكان التجمع في ساحة الكريستية. وقال مراسل القناة الصربية "٩٢" "إنه التظاهرة أكبر من تظاهرات السبت (١٠) وهي الأكبر حتى الآن".

وكان أكثر من ٢٠٠ ألف شخص شاركوا في تظاهرة السبت الأول من نوعها منذ شهر من الاحتجاجات السلمية المناهضة للحكومة. ونظم الطلاب أكبر تظاهرة لهم شارك فيها نحو ٤٠ ألفاً وسط متفانك المرأة التي انطلقت على الأربعة.

وتتبرع ميلوسيفيتش لاصمت طوال هذه المرة، لكنه طلب من منظمة الأمن والتعاون في أوروبا إرسال فريق إلى بلغراد للتحقيق في نتائج الانتخابات.

ورد الممثل المدني الأعلى للأمم المتحدة في البوسنة كارل ريت على هذه الدعوة بأن زعماء الاتحاد الأوروبي وضوا في اجتماعهم في بلن ميثاقاً من واشنطن شرطاً للتدخل من نتائج الانتخابات البلدية الصربية بما في ذلك حق إعادة الانتخابات في البنية.

## أكدت استعدادها للرد على أي ضربة

## مظهران تتهم واشنطن بالتحضير لهاجمتها

بعد التلميحات التي أوردتها الصحافة الأمريكية إلى إمكان توجيه ضربة أميركية إلى إيران في حال ثبوت تورطها في قتل السفير في المملكة العربية السعودية الذي قتل فيه ١٩ جندياً أميركياً في ١٩ حزيران الماضي، أكدت طهران وواشنطن أمس باتحاد لهما وحذرت من أي هجوم يستهدفهما معبرين عن القابلية للرد، وحذرت من أنها سترد على أي ضربة.

وقال المرشد القومي للجمهورية الإسلامية في إيران آية الله علي خامنئي في خطاب أمام المجلس القومي الإيراني السبت "لننقلب يجب ألا يعتقدوا أن في إمكانهم قتلنا بالاضطراب في إيران وفي الوقت نفسه المحافظة على الأمن في المنطقة". وأضاف أنه إذا "قام الشيطان بشيء من هذا فإن شعب إيران لن يتحرك الشيطان إذا كان ممدوماً من دون رد".

في إشارة إلى الولايات المتحدة وراي "كل شيء يخبر أن الحكومة الأميركية تعتزم توجيه ضربة إلى إيران، ولكن لا بد أن تكون استهدفت أمير من الفضل الذي عثت به في الماضي وهي تعرف الآن الضرب الإيراني"، وشدد على أن "اليوم الذي

## الجمعية العمومية تصفق لأنان غداً وتثبته أميناً عاماً سابعاً للأمم المتحدة

بعدما أوصى مجلس الأمن رسمياً ليل الجمعة - السبت الجمعية العمومية للأمم المتحدة بتعيين مرشح غداً كوفي أنان (٥٨ عاماً) أميناً عاماً للأمم المتحدة لولاية مدتها خمس سنوات اعتباراً من الأول من كانون الثاني ١٩٩٧، كشف مساعد الأمين العام لشؤون حفظ السلام الذي أمضى حياته المهنية في المنظمة، جوان، من برنامج عمله، مركزاً على تفعيل أجهزتها من غير أن يجري "تغييرات كبرى".

ووعده في مقابلة نشرتها أمس صحيفة "الهيرالدر" البريطانية بيجل قولت حفظ السلام للتغلب للمنظمة الدولية أكثر فعالية، وإعتراف بارتكيب الخطأ في عمليات عدة كالبيسنة، مشدداً على ضرورة تمتع قوات الأمم المتحدة في المستقبل بالقدرة على "الدفاع عن ممتلكاتها وجنودها وإن تكون لها مثل هذه الصلاحيات". وأمل أن تسد واشنطن مساهماتها المتأخرة للمنظمة والبلغة ملياراً ٥٠٠ مليون دولار.

وفي حديث إلى شبكة "سي إن إن" الأميركية للتلفزيون قال إنه إن يجري "تغييرات كبرى" في المنظمة "سماهته في السلام والأمن والتنمية".

وفي حديث إلى مجلة الإيكونوميست البريطانية "بي بي سي" أكد أنه على رغم ميله الطبيعي إلى المدونة والتوافق، فإنه يعرف كيف يكون "صارماً عند الضرورة"، وكيف يصمد "عندما يتعلق الأمر بمسائل مثيرة". وأشار إلى أن من أولوياته "العمل مع الدول الأعضاء في المنظمة على إعادة تحديد أهداف الأمم المتحدة، وفي اللحظة التي نمدخل القرن الحادي والعشرين من أهم أن نعالج ما الذي يجب أن تفعله الأمم المتحدة".

وتوقع أن تشارك الجمعية العمومية في التصديق على جاسة غداً في نيويورك ليؤكد الجيوبوسية المصري الدكتور بطرس بطرس غالي (٧٤ عاماً) الذي أشاد به مجلس الأمن في الجلسة التي أوصى فيها باختيار أنان "لمساهمته في السلام والأمن والتنمية".

## الرئيس الرواندي رحب بالدفعة الأولى تنزانيا مصممة على إعادة ٥٠٠ ألف لاجئ قبل ٣١ كانون الأول



اللاجئون الروانديون يعبرون جسر لمر روسيو عند الحدود التنزانية - الرافدية، السبت (١٦).

مصممة على إخراج جميع اللاجئين الروانديين من أراضيها، منعت الحكومة التنزانية أمس عمل اللاجئين والمهاجرين من الاقتراب من الطرق الحدودية وعلقت المواصلات بين تنزانيا ورواندا. وبيت من وراء الحدود ما يرام للهموم إلى ما وراء الحدود.

وأم تستخدم السلطات التنزانية القوة منذ عبور نحو ١٢ ألف لاجئ سيرا والجسر الضيق على ضلالت روسيو إلى رواندا السبت، لكن البقية من أكثر من ٥٠٠ ألف لاجئ في شمال غرب تنزانيا تبدو مترددة في العمل التبادلات الأخيرة من رحلة العودة.

وصرح المسؤول في صندوق الأمم المتحدة لأممية الطوارئ "يونيوسف" ليمان برسولز، "من وجهة النظر العسكرية لا يريدون أن يخطئ في طرف عملية العودة المبروفة (-) ومن وجهة النظر الإنسانية ليس من المقبول حظر مؤسسات الإغاثة".

ويرسلونز رئيس الكثير من عمل اللغة من الأمم المتحدة ومنظمات خاصة بمنته من الوصول إلى مخيمه القوي التنزانية المتمركزة قرب الشيفات اليمية الكبرى في نغارا على مسافة ٢٥ كيلومترا شرق نقطة العبور في روسيو.

وقال الرئيس الرواندي باستور نزيروغو، الذي انتقل إلى روسيو للترحيب باللاجئين، عملية العودة طوعية. فهم يعمدون بأنفسهم غير سلطنت، و لا جندي يرافقهم. لذا فلها طوعية". ولعل أن جماعات من الهوتو المتطرفين تحول تحويلهم إلى عبور الحدود، مؤكداً "عدم وجود نيات سيئة حيال اللاجئين".

وقد التاق الرئيس باسم المفوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة بيتر كيمارا ٢٢ ألفاً عدد اللاجئين لمس يعمل ٢٠٠٠ كل ١٥ دقيقة وتوقع أن تكون "أعداد الاثنين أعلى من به".

مزيد من اللاجئين بالمهجر، من "الخدمات"، موصاه أنه "لا يلبأ إلى القوة على رغم أن الجنود دخلوا المخيمات وشجعوا اللاجئين على الرحيل".

وتردد تنزانيا عودة جميع اللاجئين ٥٢ ألفاً على أراضيها قبل ٣١ كانون الأول، بعدما جردوا منطقة نغارا، الواقعة في حماية بورجي، وقتوا الميقات.

في جنيف، أعربت رئيسة المفوضية العليا للاجئين سالكو أونغنا من "خيتاما" لقرار حل قوة التدخل المتمدة الجنوبية في شرق زائير في الوقت الذي يجب قللاً حية البلاد.

وأعلنت الخاطلة باسم المفوضية كريستيان بريرون أن أونغنا أصيبت "لجبة لمل بسبب قرار حل القوة".

وأشارت نوز ٢٠٠ ألف لاجئ، في شرق زائير، وقالت أونغنا في تصريح مقتضب أن "البعض يعتقد أن العسكريين قد يقومون بأفعال عمل لتجديد مكانهم، مشددة على وجوب "قللاً حية الكثير من الناس".

ونظراً إلى عدم التدخل الدولي للصلون إلى اللاجئين، قدمت المفوضية العليا ومنظمات تساهل أخرى المسحوق المحلي مساهلت بالاعتماد على أقوالها الذاتية.

ومعلوم أن ٦٤٠ ألف لاجئ رواندي على الأقل علوا إلى بقاعهم من شرق زائير.

في جنيف، أعربت رئيسة المفوضية العليا للاجئين سالكو أونغنا من "خيتاما" لقرار حل قوة التدخل المتمدة الجنوبية في شرق زائير في الوقت الذي يجب قللاً حية البلاد.

وأعلنت الخاطلة باسم المفوضية كريستيان بريرون أن أونغنا أصيبت "لجبة لمل بسبب قرار حل القوة".

وأشارت نوز ٢٠٠ ألف لاجئ، في شرق زائير، وقالت أونغنا في تصريح مقتضب أن "البعض يعتقد أن العسكريين قد يقومون بأفعال عمل لتجديد مكانهم، مشددة على وجوب "قللاً حية الكثير من الناس".

ونظراً إلى عدم التدخل الدولي للصلون إلى اللاجئين، قدمت المفوضية العليا ومنظمات تساهل أخرى المسحوق المحلي مساهلت بالاعتماد على أقوالها الذاتية.

ومعلوم أن ٦٤٠ ألف لاجئ رواندي على الأقل علوا إلى بقاعهم من شرق زائير.

## إطار دولي اقتصادي

## قمة اوروبية اميركية والاحواء اكثر انفراجا

واشنطن - و ص ف - تعقد القمة الأميركية - الأوروبية نصف السنوية في واشنطن اليوم في مناخ أكثر تفاؤلاً عما قبل بضعة أشهر بعدما خفت حدة التوتر بين واشنطن وبروكلينغ باستثناء فرنسا.

وبعد أن التمهيد الذي كان يمتد للقانون الأميركي هيلمز - برتون للطلقات بينهما لم يرفع، فإن حدة التوتر خفت منذ طلب الاتحاد الأوروبي مرحلة مطلع كانون الأول بزيادة من احترام حقوق الإنسان في كوبا.

ويصبح قانون هيلمز - برتون للشركات الأميركية بأن تقاضي أشخاصاً أو شركات أوروبية يمكن أن يستفيدوا من ممتلكات الأميركية مهما نظام الرئيس فيديل كاسترو في كوبا. ورفع الاتحاد الأوروبي شكوى على هذا القانون إلى منظمة التجارة العالمية. وقالت واشنطن أنها ستأخذ في الاعتبار لتشدد القانون الجديد جبال كاسترو لدى الاتفاق على طريق تطبيق القانون.

وفي ما يتعلق بضمهم الصين إلى منظمة التجارة العالمية، وهي الموضوع الثاني المهم في الاجتماع، لا يزال الأميركيون يصرون على أن تبادل يدينج إلى فتح أسواقها. أما الاتحاد الأوروبي فيؤكد التسارع في تضامها.

وفي نهاية تشرين الثاني الماضي كبر الرئيس بيل كلينتون في محبة على مسامح الرئيس الصيني جيانغ زيمين أن تدرج بكين بالقائمة للضم إلى المنظمة سيديس وفق معايير تجارية وليس سياسية. وتضر الولايات المتحدة على هذه النقطة لأن عجزاً تجديري مع الصين لا يكف عن الاندياد. وقد بلغ ٢٩ مليار دولار في الشهر التاسع الأول من ١٩٩٦، أي بارتفاع نسبتته ١٦ في المئة.

وتم التوصل في سنغافورة إلى حل لنزاع تجاري آخر بين أوروبا والولايات المتحدة بعد لقاء الرئيس الأميركي على أجرة الكويونتر والبرامج الموقوفة الأميركية في مقابل تنازل قدمه الأوروبيون في مجال بيع المشروبات الروحية.

وسيمثل الدول الـ ١٥ الأعضاء في الاتحاد اليوم رئيس الوزراء الهولندي جون برتون وزير خريجه ديك سبرينج إذ تحولت إيرلندا الرائدة الأوروبية للاتحاد، إضافة إلى رئيس اللجنة الأوروبية جاك سلتيرر ونائبه ليون ريدان.

## ريفكيند في قبرص تحريكا للمفاوضات

نيقوسيا - أب، و ص ف - في زيارة تستغرق ٢٤ ساعة في الأول لوزير خارجية بريطاني للجزيرة منذ استقلال قبرص المستعمرة البريطانية سابقاً عام ١٩٦٠، يلتقي اليوم ماركولم ريفكيند الذي وصل إلى نيقوسيا أمس الرئيس القبرصي نيكوس كزيريس وجيمس كايلازيس الزعيم التركي رؤوف دنكاشلي في محاولة لتحيك المفاوضات المهددة منذ سنتين في شأن إعادة توحيد الجزيرة.

وقبل وصوله قال كزيريس في حل لنزاع تجاري آخر بين أوروبا والولايات المتحدة بعد لقاء الرئيس الأميركي على أجرة الكويونتر والبرامج الموقوفة الأميركية في مقابل تنازل قدمه الأوروبيون في مجال بيع المشروبات الروحية.

وسيمثل الدول الـ ١٥ الأعضاء في الاتحاد اليوم رئيس الوزراء الهولندي جون برتون وزير خريجه ديك سبرينج إذ تحولت إيرلندا الرائدة الأوروبية للاتحاد، إضافة إلى رئيس اللجنة الأوروبية جاك سلتيرر ونائبه ليون ريدان.

وأوضح سفير أوروبي أن لندن تحاول بالتسويق مع واشنطن "توحيد المفاوضات بين دنكاشلي وكزيريس وخموساً مع اقتراب المفاوضات في شأن ضمها الجزيرة إلى الاتحاد الأوروبي المقررة مطلع سنة ١٩٩٨". فيما قال ديبولومسي آخر أن لندن تعتقد أن في إمكانها التوصل بقرار خاص لتأمن تضم مع أيتها وفترة استقلال قبرص حيث لها اعتبارات عسكرية.

ورأى مسؤولون في بون وبرلين ولندن أن التضام الرسمي لقبرص إلى الاتحاد الأوروبي سيكون صعباً جداً ما استمر تقسيمها الذي أجم على احتلال قوات تركية شطرها الشمالي عام ١٩٧٤.

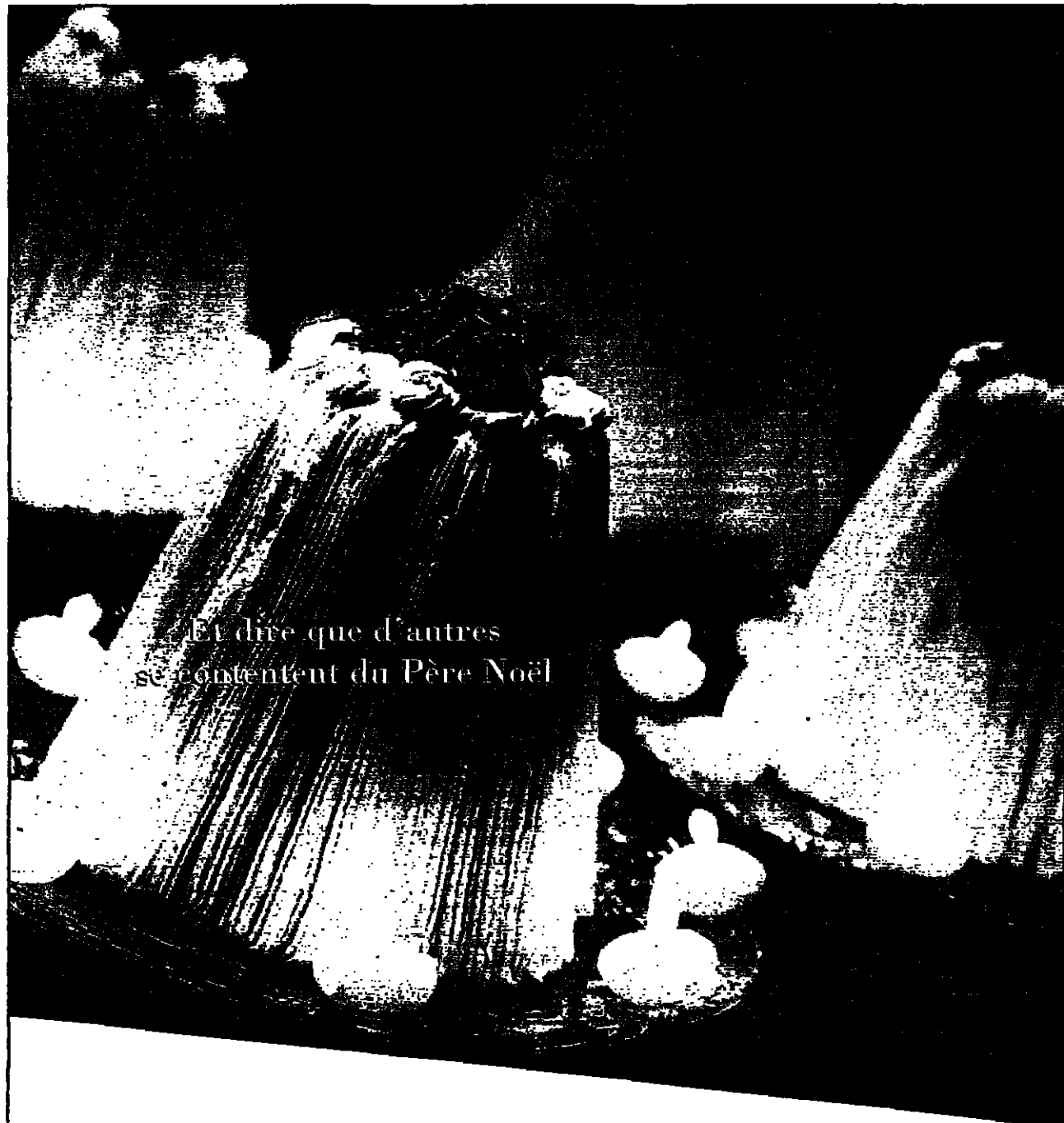
## الشيخان يتعهدون إطلاق الرهائن الروسية

موسكو - أب، رويتر - أعلن النائب الأول لرئيس الوزراء الشيخاني مولفاني اودغوفوف أمس أن ٢٢ رجلاً من قوات وزارة الداخلية الروسية احتجزوا رهائن السبت "سياسيون إلى السلطات الروسية اليوم"، بعدما حذر المسؤولون الروس في وقت سابق قادة الانفصاليين الشيخان من أن يستمر احتجاز الرهائن قد يؤدي إلى وقف موسكو استعدادها من التنازل.

وكان ناطق باسم وزارة الداخلية الروسية صرح أن ٢٠ مقاتلاً شيخانياً احتجزوا جنوباً روسيا قرب الحدود الشيخانية - البشتونية، فيما أكد القائد البشتوني الشيخي الشنشد سلمان رافيف أن مقاتليه احتجزوا الروس.

وفي موسكو وألقى مجلس دوما الدولة الذي تطلب عليه المعارضة على مؤازرة سنة ١٩٩٧ في ما اعطى دفعا للسياسة الاقتصادية التي تبناها الحكومة. وتكامل حكومة رئيس الوزراء فيكتور شترنوميرين أن تؤمن خطة الاتفاق نموأ استهت اثنين في المئة السنة المقبلة بحيث يكون النمو الاقتصادي الأول منذ بداية الإصلاحات عام ١٩٩٢.

وكان مجلس الدوما رفض المشروع الأساسي للمؤازرة في تشرين الأول الماضي مع دعوة زعماء المعارضة إلى مزيد من الاتفاق على الضمان الاجتماعي ومزيد من الاستثمار الحكومي لتحريك النمو.



Traiteur, Pâtissier, Chocolatier, Glacier:

**LENÔTRE** se met en quatre pour que vos réceptions aient le goût magique de Noël. Confiez toutes vos envies bûches, monts blancs, marrons glacés et autres plaisirs à ce grand de la haute gastronomie... vous verrez que l'homme en rouge n'est pas le seul artisan de la fête.

LE COMBLE DU BON GOUT

**LENÔTRE**

243KA - ACHAFIEZ - TALLEY EL-KHAYAT  
01/887569-01/334109-03/652451

Traiteur.

Pâtissier

Chocolatier.

Glacier.







**بري بين الشعراء احتفاء بزين شعيب  
يدعو الى التراث وعدم تخطيه**

**النبطية - "النمل":**  
في رغبة رئيس مجلس النواب  
يحيى بري، ومع صدور "كتاب الزين  
شعيب"، كرمت الحركة الثقافية في  
بنيان زين شعيب في "مجمع نبيه  
بري الثقافي" في تلة الرامار  
الجنوب، في حضور الوزير نديم  
وسلام والنواب حسين يتيم وحسين

عربية وعاصم قاصو وميخائيل موسى وحسن خليل وعبد اللطيف الزيزين وأحمد سيدد وعلي خريس وميخائيل النخبة العام الحديري أزار عيسى علقوماس والمدير العام لوزارة الاعلام وعبد عبيد ومخلوف النبطية محمود المولوي ورئيس مجلس الجنوب قبالن وبشبالن وخشاميت سياسية وثقافية عسكرية.




وآخر برى من المرحلة على صورة الثورة العسكرية والسياسية الاسرائيلية واعلن تبنيه "للطالب المهمة المنقليات بتعرفة بها المثقفين والمؤلفين اللبنانيين والمؤسسات الثقافية"، وبما وزارة الثقافة والتعليم العالي اى إيجاد مركز لهذه الاحملات باولوية في

جوجل لصالح مملكتهم.  
الاحتلال والاضطهاد اللطفي  
البناني، تم كل كلمة التعريف  
محمداً، فاجعل باسمه جميع  
الانكسار زخاويل الشهور  
الاحتلال، وخلايل شعور وزين  
شعبه وكلية لكوسس الحركة  
الانكسارية في ايتان ليل شروره  
والرئيسي ايتان في الاحتلال  
نزياسي للدموع التي تتصبي لكل  
محاولة تسوء لفرش الشراش  
وتظنه، والاضطهاد على في السبنا  
والسحر والاضطهاد والشره الضعيف  
والعالي، وحنن في دواويله غزو  
مفرات على عملية التفتيش تزيير  
الفتور التفتيش بضعي تزيير  
اصل الاضطهاد وسبنا  
وتممها، ويحاول الفة اللغة  
استجارها لم تعد مرنة تتجاوز مع  
وجود اسرائيل، وتتجاوز  
العمر.

والمسجون على ما لحظته مؤلفون  
الجزل وشعره في سبب الاتجار  
بالبشر، كما دعا الحكومة لإنهاء  
الغشاق والتعليم العالي (في لبنان  
قصر حقيقي للتخلف».

وقال: «إن التقني لبنان كوطن  
للحرية يستأنف أول ما يستأنف  
إيجاد مركز لثق في العاصمة  
لجذب لطلاب الكليات اللبنانية،  
والتحاد الكليات الأجنبية، ومخف  
للتقني التكنولوجي، ونقله شره  
الجزل في لبنان والحركة الثقافية  
في لبنان.

إن التعاون المعروف للمثقفين  
والمبدعين اللبنانيين مع مثقبي  
الارصفة التي تزدحم بهم والتي


  
**Champions Sports**
  
**is opening**
  
 Watch the hottest sports
   
 and LIVE on a giant screen
   
 all
   
 Mr. Cheer
   
 champions,
   
 and
   
 a special
   
 food in
   

  
 are guaranteed to sweep
   
 especially when served
   
 and-only "BASEBALL
   
 RS."
   

  
 Blvd., Jnah District, Beirut, Lebanon

١٩٩٦ - ٢٢ كانون الاول ١٧

«رسالة المنفى»  
الإريشاه ١٨ كانون الأول  
«لا يعني أن يكون الله مع  
الفقراء»  
الخميس ١٩ كانون الأول  
«كفى قاسم»  
الجمعة ٢٠ كانون الأول  
«أسوان - حرب الخليج»  
السبت ٢١ كانون الأول  
«بيروت النقاء»  
الإحد ٢٢ كانون الأول

بالاشتراك مع البنك اللبناني الفرنسي

مسرح بيروت، عين المرساة، هاتف: ٤٦٦ ٢٣٢

بمبادرة الثامنة والنصف مساءً، تجزئ اللطافات على شياك مسرح بيروت

# PERFECT MATCH



## Champions Sports Bar & Restaurant in Lebanon.

Hundreds of authentic sports memorabilia of local and worldwide champions are displayed on the walls to create this special mood that the Champions Sports Bar & Restaurant is famous for.



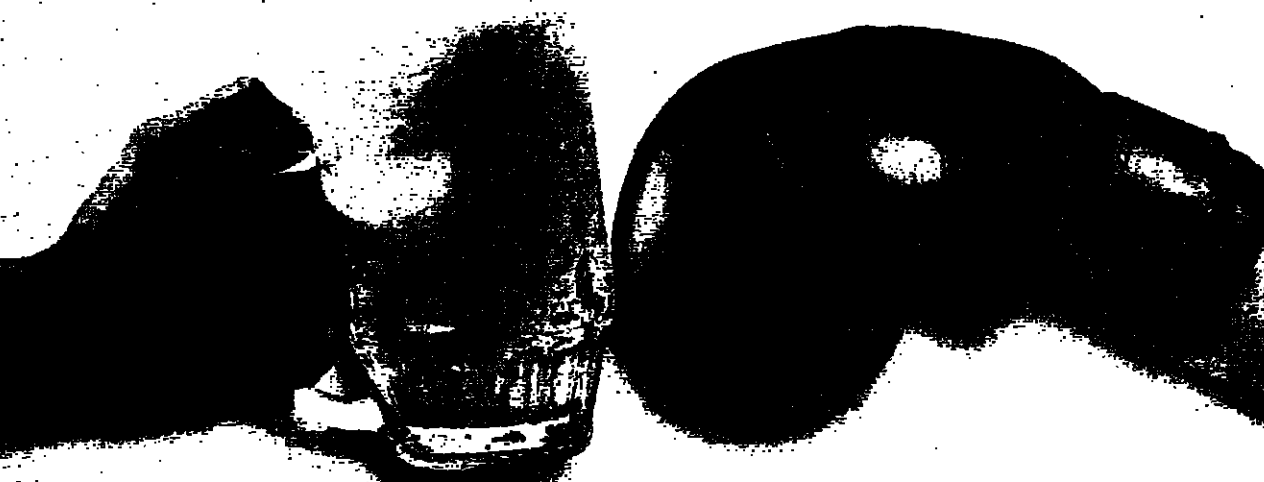
The fourth location in the world outside the U.S. has been chosen to be in Lebanon, at the **BEIRUT MARRIOTT HOTEL**.



BEIRUT **Marriott**  
HOTEL


961-1-840540 FAX: 961-1-840345

# THE PERFECT MATCH





**The Champions Sports Bar & Restaurant is opening in Lebanon.**

Come and watch the hottest sports games broadcasted LIVE on a giant screen from stadiums all around the world. Cheer your favourite champs, chat with friends and give yourselves a special treat with the best food in town. Our drinks are guaranteed to sweep you off your feet especially when served with our one-and-only "BASEBALL STEAK PLATTERS."



Hundreds of authentic sports memorabilia of local and worldwide champions are displayed on the walls to create this special mood that the Champions Sports Bar & Restaurant is famous for. The fourth location in the world outside the U.S. has been chosen to be in Lebanon, at the BEIRUT MARRIOTT HOTEL.



Adnan Al Fakim St., St. Elie Khalde Blvd., Jnah District, Beirut, Lebanon TEL: 961-1-840540 FAX: 961-1-840345

BEIRUT **Marrriott** HOTEL











*"I'm not really sure what he might like."*

Assila Art  
Bisou Bisou  
Butterfly  
Cadolux  
City  
D&G  
Diamonds  
Forever  
Diamony  
Down Town  
Fifth Avenue  
Fransabank sal  
Gianfranco  
Ferre  
Karma  
Koh-I-Noor  
Le Cercle Hitti  
Librairie  
Internationale  
Louis Feraud  
Marella  
Maria Rino  
Mothercare  
Mozzarella  
Next  
O-Cocoon  
Only  
Santiago  
Serge Jean  
Couture  
Sport et  
Loisirs



*A distinct lifestyle*